**Казис Бинкис и *новый язык* литовской поэзии.**

Казиса Бинкиса представляют, как правило, лидером авангардистской группы „Keturi vėjai“– (‛Четыре ветра’) (с 1922 года), соответственно исследовался язык стихотворений поэта более позднего периода. В настоящем исследовании планируется более полноценно углубиться в раннее творчество писателя, которое является не менее ценным с литературоведческой точки зрения. Первый поэтический сборник писателя Казиса Бинкиса, не будучи подробно исследованным, представляет собой уникальный для изучения материал. Обращаясь к формирующемуся авторскому стилю писателя, можно проследить, как в начале его творческого пути даже под влиянием опыта литературных предшественников формируется новый поэтический язык.

В докладе будут представлены результаты анализа первого сборника стихотворений природной лирики Казиса Бинкиса „Eilėraščiai. Poezijos bandymų sąsiuvinis“ (‛„Стихи. Тетрадь поэтических попыток’), а также цикл стихотворений-триолетов „Уты“. Продолжая сформировавшуюся литературную традицию, К. Бинкис является новатором в сфере литовского поэтического языка, он одновременно стоит посередине между эстетикой романтизма и импрессионизма, но также предшествует направлению экспрессионизма, или *авангарда*, к которому в 1922 году сам поэт придет, полностью “отвернувшись от своей ранней лирики” [Zaborskaitė 2001: 137]. Преобладающими жанрами уже в раннем творчестве К. Бинкиса деревенская проза, малая импрессионистическая проза, сказки и легенды с повторяющимися мотивами сновидений, а главное - песенная лирика.

Очевидная простота образов и формальное соблюдение общих «правил» эстетики романтической традиции, обилие эпитетов, общая передача внутреннего состояния героя через образы природы максимально отражают опору К. Бинкиса на литературный опыт поколения начинающих молодых романтиков. В стихотворениях „Pavasariška” – ‛Весенняя̕ и „Vakaras“ –‛Вечер̕ поэт придерживается четко установившейся в XIX веке тенденции разграничения между объектом и субъектом. Природный мир, окружающий лирического героя, может только соприкасаться с его внутренними переживаниями и ощущениями, однако эти миры никогда не сливаются в единое целое.

Работа К. Бинкиса с мотивами и формой *народных песен* в стихотворениях первого сборника, представляет собой комплекс основных канонических особенностей, с помощью которых автор представляет совокупность образов фольклора, а также черты модернистской лирики. Наиболее отчетливо это видно по использованию поэтических приемов параллелизма (*„Persiskyrimo daina“– ‛Песня разлуки’, „Žalumo banga“ – ‛Волна зеленого̕,* \*\*\* (*Kur tavo dainos? Kur sapnai? – ‛Где твои песни? Где мечты?̕ „Ji atėjo paskutinė“ – ‛ Она пришла последняя̕’),* а такжеанафоры *(„Dukružėlė“ – ‛Доченька̕,* *„Sniegas“ – ‛Снег’).* Так, четырехстрочные строфы, –своего рода эталон объемной строфы, имеют четкое положение во всей конструкции лирического произведения. Обычно разбивающие стихотворения на смысловые части, “припевы” в стихотворениях К. Бинкиса представляют целостную конструкцию, сочетающую в себе прием анафоры и синтаксического параллелизма.

|  |  |
| --- | --- |
| ***Sniegas*** *– žiedas prieblandos.*  ***Sniegas*** *– vakaro sparnai.*  ***Sniegas*** *– daina be gaidos.*  ***Sniegas*** *– tirpstanti sapnai.* | *Снег–цветок сумерек.*  *Снег –крылья вечера.*  *Снег – это песня без припева.*  *Снег – тающие сны.* |

Мы отмечаем схожесть первого сборника стихотворений Бинкиса со стихотворениями высокого литературного стиля Майрониса, что наиболее очевидно проявляется в мотивах произведений, их ритмической составляющей и стихотворном размере. Главной же особенностью, которая показывает путь Бинкиса к формированию самобытного, особенного творческого стиля, является обращение писателя к песенной форме народного творчества. С помощью таких фигур как *анафора*, *звукопись*, а в наибольшей степени *синтаксического параллелизма*, писателю удается приблизить звучание стихотворений к форме народных песен. К. Бинкис также демонстрирует исключительное умение изысканной игры со словом и формой («*Sapnai tie skleidžias kaip* ***žolių dūmas»***). Эта поэтическая изысканность Бинкиса в наибольшей степени проявляется в отдельной группе стихотворений из первого сборника цикл „Ūtos” – ‛Уты’ : все стихотворения в названии содержат определенный образ, относящийся к растительному миру: „Tulpės“ – ‛Тюльпаны’, „Obelų žiedai“ – ‛Цветы яблонь’, „Vandens lelija“– ‛ Кувшинка’, „Žibuoklės“ – ‛Перелески̕ , „Rūta“ – ‛Рута̕, „Rugiagėlės“ – ‛Васильки’, „Aguonėlės“ – букв. ‛уменьшительно-ласкательное от слова маки’)

Основной чертой, характерной для всех семи стихотворений, становится определенная форма *триолет,* который представляет собой стихотворениеиз восьми строк, где четвертая и седьмые строки повторяют первую, а восьмая – вторую. В стихотворении также содержатся две рифмы. Рифменные схемы выглядят следующим образом: **abaaabab** [Matulaitienė 2000: 48]. В триолете мы лишаемся деления на *строфы* (все стихотворение составляет одну строфу), поэтому повторение тождественных форм в данном случае совершается между разными стихотворениями одной традиции. [Кожевников, Николаев 1987: 435].

Композиция триолета – формообразующий элемент всего цикла, стихотворений, „Уты“ и вписывается во весь сборник. Синтаксико-интонационный параллелизм здесь приобретает определенную особенность. Мы сталкиваемся не просто с выстраиванием конструкций похожим образом, частично, фрагментарно состоящих из повторений слов, звуков, конструкций, а приходим к источнику нового контекста, формирующего форму триолета, к приему рефрена. В поэзии Нового времени, к которому относится творчество К. Бинкиса, прием рефрена служит для стилизации народного творчества. Так, одиночная строфа, из которой состоит стихотворение „Obelų žiedai“ - ‛Цветы яблонь’, полностью имеющая законченную мысль, передающая определенный образ, является наиболее поэтически ценной, так как образ усиливает рефренный повтор стихов, структурирующий главную мысль.

Отдельно можно было бы говорить о монохромной гамме образов каждой Уты. Так, каждое стихотворение цикла соотносится с определенным цветом, что заметно уже как в процитированных текстах, например “Кувшинка” – белый *(„Белее белейшего снега“),* так и в других стихотворениях, например"Васильки", – синий *(„Одна синева в глазах!“)*, „Маки“ – *(„Огненного цвета маки“)* и проч. Цикл стихотворений „Ūtos” – (рус.“Уты”), потребовавший поиска особой формы стихосложения, осуществляется К. Бинкисом при помощи определенной “дисциплины” слова, а также сосредоточенности поэтической мысли.

Таким образом, отличительной чертой поэзии Бинкиса в ранних стихотворениях пейзажной лирики становится мастерство использования автором таких приемов стихосложения, как: *синтаксико-интонационный параллелизм, прием анафоры,* *звукописи*, включающей в себя *ассонанс и аллитерации.* Поэт также показывает разносторонние возможности передачи образов природы, внутреннего мира лирических героев с помощью игры слов.

Форма *триолета* с характерной для нее особенностью – *рефреном*, в данном сборнике представляет собой уникальный, ранее не получавший широкого распространения в литовской поэзии приём, позволяющий приблизить звучание стихотворения к народному песенному творчеству.

Исходя из этого, мы отмечаем новаторство поэта, который первые вводит их в литовскую литературу.

Цикл стихотворений „Ūtos” – (рус.“Уты”) имеет исключительное значение в раннем творчестве писателя, так как формирует поэтический язык Бинкиса, и в то же время создание стихотворений-триолетов после цикла К. Бинкиса не находит последователей, сумевших бы так четко и поэтично работать со словом в рамках данной формы.

Литература

1. Кожевников, Николаев 1987. Литературный энциклопедический словарь / Под ред. В. М. Кожевников, П. А. Николаевa. М., 1987, с 435
2. Matulaitienė 2000 — S. Matulaitienė. Poezijos gramatika. V., 2000.
3. Zaborskaitė 2001 — V. Zaborskaitė. Trumpa lietuvių literatūros istorija: vidurinės mokyklos 11-12 klasei. В 2 Т. V., 2001.